



## التحضير لمقابلة اللجوء لدى مكتب الهجرة في اليونان

ستدعوك دائرة الهجرة اليونانية الى مقابلةٍ لإقرار ما اذا كان طلب اللجوء الخاص بك سيتم قبوله أو رفضه، وفي حال قبوله فإنه سيحدد نوع الحماية الدولية التي تنطبق عليك.

من المهم جدا التحضير لهذه المقابلة، لذا فان كنت ستحصل على الحماية الدولية المناسبة فأن الفرصة تلك ستبدو واضحة من القرار الاول.

خلال المقابلة ستطرح عليك اسئلة عن خلفيتك، ماذا حدث لك في بلدك الام وجعلك تغادرها، وقد تسأل اذا ما حاولت الانتقال للعيش في مكان اخر داخل بلدك بحثا عن الامان وما الذي حدث عندها، ولماذا لا تستطيع العودة الى بلدك بشكل آمن.

المحمول فان ذلك جيد، لكن من الافضل ولكي تسهل الأمور لك و للمقابلين يجب احضار نسخ مطبوعة من تلك الثبوتيات معك الى المقابلة.

هناك أمرين اساسيين يجب أن تضعهما في الاعتبار قبل الذهاب للمقابلة: معيار الأهلية بالحصول على قبول الطلب وكيف سيخمن المقابلون مدى مصداقيتك.

ينحصر دور المقابلين في تسجيل بياناتك والقرائن التي تقدمت بها ودراستها ومن ثم تقديم تقييم "موضوعي، شخصي ومحايد" حول ما اذا كانت احتياجاتك تطابق المعيار القانوني الخاص بالحماية الدولية. المقابلة ليست نقاشا يمكن الحصول على نتيجته بمجرد الادلاء بالمشاعر او اعادة سرد الاشياء بشكل لافت للنظر، بل هي عبارة عن عملية تعاون بينك وبين المقابلين تثبت فيها صحة حالتك، وسيساعدك المقابلون بكيفية شرح او تفسير ما حدث لك من خلال طرح اسئلة دقيقة مساعدة والقيام بتقصي مسبق او لاحق عن الحقائق الخاصة في وطنك الام حول السياق العام للحقائق التي ذكرتها. ان حدث سوء فهم بينك وبين المقابلين حاول ان تكون دقيقا أكثر بالمعلومات التي تدلي بها وتأكد من انك تقول كل ما هو مناسب او ذو صلة بحالتك.

يتوجب عليك مساعدة المقابلين ودائرة الهجرة اليونانية لإثبات صدق ما تقوله. اثبات المصداقية يعني شرح الحقائق حول ما حدث لك وبالتفصيل، وان امكن يجب تقديم أدلة تثبت صحة ما تقوله كالوثائق او الصور بحيث يتمكن المقابلين من تحديد اذا ما كانت ادلتك تناسب معيار الاهلية بالحصول على اللجوء المناسب.

ان كان لديك وثائق أو صور تعتقد انها ذات صلة بإثبات قصتك ولماذا تحتاج الحماية الدولية أو من هم عائلتك المقربة، يجب ان تحصل على نسخة منها او تصويرها واحضار تلك النسخ معك الى المقابلة مسبقا. يجب ان يتم ذلك قبل موعد المقابلة الذي سيتم تحديده لك. اذا كانت تلك الوثائق والثبوتيات موجودة فقط كصور او ملفات على هاتفك

كن واضحا ودقيقا في شرح اي تفصيل خاص بحالتك. التفاصيل المحددة هي الاساس الذي يعتمد عليه المقابلون في تقرير مدى مصداقية ما قلته من عدمها.

### تقييم المصداقية يعني:

1) ان كانت التفاصيل المحددة التي ذكرتها مترابطة ووثيقة الصلة بما قلته لهم (بما فيها المعلومات التي قلتها لموظفين آخرين خلال عملية التسجيل

2) ترابطها مع المعلومات والوقائع التي أدلى بها أفراد اسرتك، و

3) ترابط التفاصيل مع حقائق عامة ومعروفة (ومتطابقة مع المعلومات الخاصة بوطنك الام وحالته)، و

4) اذا كانت التفاصيل جديرة بالاعتبار (منطقية). اذا وجد المقابلون سببا ما للرفض او للشك بادعاءاتك، سيخبرونك ويعطونك الفرصة للرد على ذلك.

لا تضيف الى قصتك أشياء غير واقعية ولا تتحدث عن شيء لست متأكدا منه تماما لان مصداقيتك هي كنزك الوحيد الذي سيمكنك الاعتماد عليه بما انه لا يوجد قرائن اخرى للتأكد من مصداقيتك كالأوراق والشبوتيات. لذا لا تقل اي شيء يدعوا المقابلين للشك في صدقك. ان كانت لديك اسباب مقنعة وحقيقية لطلب اللجوء، فإن اضافة تفاصيل جديدة وامور غير واقعية امرٌ غير مجدي وعاملٌ مضرٌ بطلبك.

إذا كنت لا تستطيع تذكر التواريخ بدقة، لا تخمن ذلك أو أن تقول بشكل تقريبي، الأفضل إذا كنت لا تتذكر شيئا بالضبط أن تقول لا أذكر، حتى لا تتعارض في وقت لاحق مع معلومات أخرى، وتلقي ظلالا من الشك على مصداقيتك، بدلا من المخاطرة إذا لم تتمكن من تذكر التواريخ، قد تكون قادرا على تذكر ما إذا كان قبل أو بعد أحداث معروفة عموما، مثل ما إذا كان قبل أو بعد رمضان. إذا كانت التواريخ ليست

كل المعلومات والقرائن التي تدلي بها من لحظة تقدمك بطلب اللجوء لغاية الحصول على القرار النهائي ستبقى طي الكتمان. ولن يتم اعطائها لأحد ولن تتم مشاركتها قانونيا مع حكومة ووطنك الام، أو مع اي شخص آخر قد يكون سببا في ايدائك واستخدام تلك البيانات ضدك.

في حال تم تسريب بياناتك من قبل اي شخص مشترك في عملية اتخاذ القرار الخاص بك بحيث تعرضك أنت أو من معك للخطر ستتم معاقبة ذلك الشخص بالسجن بسبب ذلك.

ربما يبدو سبب التقدم بطلب الحماية الدولية امرا بديهيا بالنسبة لك وقد يزعجك سؤال المقابلين عن ذلك السبب وربما قد سمع المقابلون نفس الاسباب من الالف الناس المتقدمين قبلك، لكن مع ذلك يرجى منك سرد سبب طلب الحماية الدولية لان نظام الاجراءات الخاص باللجوء يتطلب ذلك لكي يتم التأكد من مصداقية حالتك.

على سبيل المثال، اذا كانت لغتك الاصلية هي الكردية وبالإضافة لها تتحدث العربية، لكن لديك مشاكل في التعبير عن بعض الحقائق بسبب العامل اللغوي، عندها لا تتردد في طلب مترجم للغة التي تتحدث بها بطلاقة. ان كانت لديك اعاقا كلامية، يجب أن تخبر موظفي دائرة الهجرة بذلك قبل المقابلة لكي يتم تقديم المساعدة اللازمة، او يمكنك اصطحاب أحد أفراد اسرتك او صديق على دراية بمشكلة النطق لديك لكي يساعد المترجمين في فهم ماتقوله. وفي نفس الوقت فإنه لا يجب عليهم الاجابة نيابة عنك او التحدث بشكل مطلق ما عدا التكرار البسيط بشكل واضح لما تقوله.

### عوامل المصداقية<sup>1</sup>

أخبر المقابلين بالذي حدث لك ولأسرتك منذ البداية وبترتيب زمني ومنطقي.

ان كان لديك عائلة كبيرة، فمن السهل عليك كتابة قائمة بأسمائهم (وبلغتك الأم)، أعمارهم، جنسهم، وعلاقتهم بك ومن ثم سيقوم المترجم بنقل ذلك الى المقابلين اذا اقتضت الضرورة.

1 يستند هذا القسم على المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ما وراء إثبات: تقييم المصداقية في نظم اللجوء في الاتحاد الأوروبي، مايو 2013. تم الحصول عليها من <http://www.unhcr.org/51a8a08a9.pdf> انظر بشكل خاص الصفحات من 254 إلى 261.

مهمة جدا في ثقافتك ولم تعرف ما هو تاريخ حدوث شيء ما اذكر ذلك، وإذا كنت تعرف التاريخ في نظام تقويم مختلف، أذكر ذلك، اقتبس التاريخ حسب التقويم الذي يمكن أن نتذكره بسهولة أكثر، أو إخبار الشخص الذي يجري معك المقابلة عن حدث له علاقة بالموضوع، وخاصة تلك التي لها تاريخ ثابت وقابلة للتحقق، واشرح قصتك عنها، على سبيل المثال قبل يومين من هذا أو بعد خمسة أيام من ذلك.

عندما يسألك الشخص الذي يجري معك المقابلة أن تكون واضحاً ودقيقاً، هذا لا يعني بالضرورة أنهم لا يثقون بكلامك - قد يعني أنهم يعتقدون أنه ربما يكون هناك شيء ذو صلة من الناحية القانونية ومهم وأساسي ضمن ما قلته، لكنهم لا يستطيعون إخبارك بما يجب أن تقول، لذا سيسألونك أسئلة أكثر دقة في محاولة لربط الأمور ببعضها. إذا بدا لك وكأنهم يطلبون منك نفس السؤال مرارا وتكرارا، من فضلك لا تشعر بالاحباط أو تشعر بالإهانة أو أنهم يشكون في صدقك أو مصداقية كلامك، ولكن فقط حاول أن تكون أكثر تحديدا ودقة حول ما حدث بالضبط، بشكل مفضل أكثر.

إذا كنت من سوريا، على سبيل المثال، يمكن أن تبدأ قصتك بـ "عندما بدأ الصراع في سورية"، أو حتى قبل ذلك إذا كنت تأثرت بالقمع السياسي أو العنف. أخبرهم قصتك بالكامل - ليس عليك أن تختار ما تعتقد أنه ذو صلة برأيك أنت، فإن الذي يجري معك المقابلة هو من يقرر ما هو المهم، ويمكن أن يطلب منك المزيد حول هذا الموضوع، ولا يجب عليك أن تتحدث فقط عن الأحداث الأخيرة الذي جعلتك تترك بلدك، بل يجب أن تقول لهم كل ما قد يمكن أن يكون على صلة، في الوقت الذي لا تعتقد فيه أن له علاقة بقانونية حصولك على الحماية الدولية فإن الأشخاص الذين يجرون معك المقابلة يعرفون وسيلاحظون ذلك ويعرفون أنها على صلة لأنهم مدربون قانونيا ومن ذوي الخبرة.

يجب أن يكون لديك الوقت الكافي الذي تحتاجه لسرد قصتك بالكامل، وتأكد من تضمين كل شيء قد يكون ذو صلة، لذلك لا تقلق بشأن الاختصار، ولكن أيضا لا تكرر أشياء أكثر من الضرورة.

إذا كان هناك سبب لعدم تذكرك بعض الأحداث بوضوح تام - على سبيل المثال إذا كنت تعاني من صدمة نفسية أو من الاكتئاب أو الأرق وقلة النوم وصعوبة التذكر، قل ذلك. من يجري معك المقابلة على علم وإدراك بعلم النفس والصدمة وصعوبة التذكر، والجروح النفسية والخجل المتعلق بذكريات الاعتداء، وأنواع أخرى من الصعوبات التي تمنعك من إيصال الحقائق التي هي في الواقع الأهم في طلبك. فإذا كنت بحاجة للدعم النفسي والاجتماعي قبل أو أثناء أو بعد المقابلة، أطلب ذلك، ينبغي أن يكون ذلك متوفرا.

الأدلة الداعمة - إذا كان لديك أي شيء مكتوب، أو رسومات ومواد رقمية، أشياء ملموسة وظاهرة مثل (الأشياء المادية، ندوب جسدية) أو تسجيلات صوتية أو مرئية تعتقد أنها قد تساعد في إثبات ادعائك، تأكد من إحضارهم الى المقابلة، وأظهرها لهم. ليس عليك أن تدعم كل أقوالك بأدلة ملموسة، ولكن إذا كان لديك أي دليل يدعم وعلى صلة بذلك، وأن إدلائك بأسباب معقولة عن أسباب عدم الحصول على الأدلة الداعمة لحقائق أخرى، فإنه يدل على أنك بذلت جهدا حقيقيا لإثبات ادعاءاتك

### معايير الأهلية

فكر في المعايير الواردة هنا، عندما تفكر في ما حدث لك وما ستقوله في المقابلة، ولكن ليس عليك أن تخبر المقابليين بها، وأحيانا المقابلون قد يفسرون استخدامك للمصطلحات القانونية والتقنية كدليل على أنه قد تم تدريبك لتحكي القصة، وهذا ليس من صالحك، وستؤثر سلبا على مصداقيتك، لذلك لا تحاول الرجوع إلى المعايير الواردة هنا أثناء المقابلة، فقط دعها في ذهنك ولا تستخدمها في المقابلة، ضعها في الاعتبار عندما تفكر فيما ستقوله للمقابليين.

في بعض أنظمة المقابلة مع اللاجئين قد تطلب السلطات من المتقدمين أن يحضروا معهم تقريرا مكتوبا، ولكن السلطات اليونانية لا تطلب ذلك. في المقابلة سوف يتم تسجيل تقريرك استنادا إلى ما تقوله ردا على أسئلتهم. لديك الحق في تقديم الأدلة ذات الصلة بأي شكل من الأشكال، بما في ذلك التقرير المكتوب، ولكن قد تضر مصداقيتك إذا ما كنت تقرأ من التقرير في المقابلة. إذا اخترت أن

تكتب تقريراً سلمه قبل أو بعد المقابلة،  
ولكن استجب مباشرة لأسئلة المقابليين وحاول  
النظر إليهم بشكل مباشر خلال المقابلة.

هناك ثلاث فئات من الحماية التي يمكن  
أن تحصل عليها إذا ما كنت مؤهلاً لذلك في  
القانون الأوروبي:

حالة اللاجئين – حالة اللاجئين تستند على وجود خوف  
مبرر من التعرض للاضطهاد.

حماية فرعية – إذا كنت في خطر حقيقي من  
ضرر جسيم في بلدك الأصلي لأي سبب آخر غير  
الأسباب الخمسة للاضطهاد، فأنت مؤهل  
للحماية الفرعية.

الإقامة الإنسانية – إذا لم تكن في حاجة إلى الحماية  
الدولية ولكن كنت في حالة ضعف شديد لأسباب  
مثل العمر أو الأمراض الخطيرة أو العجز عن العودة  
الآمنة إلى بلدك الأصلي، فإنه يمكن أن يتم منحك  
تصريح الإقامة الإنسانية. إذا كنت بشكل خاص  
معرضاً للخطر وكنت في حاجة إلى الحماية الدولية،  
إما اللجوء أو الحماية الفرعية، فيجب أن تتلقى فئة  
أطول أمداً من حماية الفئات التي كنت مؤهلاً لها.

إذا كان هناك أجزاء محزنة للغاية في قصتك، وتعرف  
بأنه سيكون من الصعب عليك شرحها عندما تكون  
مستاءً ولن تذكرها بشكل متماسك، لا بأس عليك  
بكتابة تلك الأجزاء وخاصة إذا ذكرت لماذا فعلت ذلك.  
ربما يكون من المفيد كتابة بيان قبل المقابلة حتى  
لو اخترت عدم تسليمه.

للنساء الحق في طلب مقابلة ومترجمة (امرأة)  
في حال الرغبة. أما الرجال فليدعم الحق في طلب  
المقابل والمترجم (رجل)، إذا كان لديهم سبب  
وجيه كاف.

## معايير وضع اللجوء<sup>2</sup>

### لتكون مؤهلاً:

1. يجب ان تكون خارج البلد الذي تنتمي إليه.
2. يجب أن تكون غير قادر أو غير راغب في العودة إلى البلد الذي تنتمي إليه.
3. لأن لديك ما يبرر الخوف:
  - ا. يجب أن تكون خائفاً. و
  - ب. يجب أن يكون هناك دليل موضوعي من بلدك (مثل مقالات الصحف، وتقارير المنظمات غير الحكومية، وتقارير الأمم المتحدة) التي تظهر لديك سبب وجيه للخوف.
  4. أنه في حال عودتك لبلدك الأصلي، ستكون معرضاً للاضطهاد (على سبيل المثال، هناك تهديد لحياتك، وحررتك، أو غيرها من حقوق الإنسان)؛
  5. بناء على واحد أو أكثر من الأسباب التالية:
    - ا. عرقك؛
    - ب. دينك؛
    - ج. جنسيتك؛
    - د. آرائك السياسية؛
    - هـ. عضويتك في مجموعة اجتماعية معينة (وهذا يمكن أن يكون عائلتك أو الأشخاص ذوي الخلفيات المماثلة، العادات أو الوضع الاجتماعي، في كثير من الأحيان صفات مميزة أو أساسية، غير قابلة للتغيير).

2 هذه الفقرة مقتبسة من المعايير المؤهلة للحصول على وضع اللاجئين، وبعض الأقسام حرفياً وبشكل عام هذا الدليل يأتي من مجموعة المساعدة الذاتية في الوصول اللجوء مكتوبة في الأصل للاجئين في تايلاند من الهند والصين في 1990s. المصدر: [www.refugeelawinformation.org/sites/default/files/uploads/Self\\_Help\\_Kit\\_English.pdf](http://www.refugeelawinformation.org/sites/default/files/uploads/Self_Help_Kit_English.pdf)

### (المادة 10 من توجيه المؤهلات 2011)

**10 (1)** يجب على الدول الأعضاء أن تأخذ العناصر التالية بعين الاعتبار عند تقييم أسباب الاضطهاد:

1. مفهوم العرق: فيما يلي على وجه الخصوص: اعتبارات اللون أو النسب أو الانتماء إلى جماعة عرقية معينة؛.
2. مفهوم الدين: في ما يلي على وجه الخصوص: المعتقدات التوحيدية وغير التوحيدية والإلحادية، والمشاركة في، أو الامتناع عن، والعبادة الرسمية في الأماكن الخاصة أو في الأماكن العامة، سواء أكان ذلك سرا أم علناً، أو أعمال دينية أخرى أو التعبير عن الرأي، أو أشكال السلوك الشخصي أو الطائفي على أساس أو بتكليف (تفويض) من أي معتقد ديني.
3. مفهوم الجنسية: في ما يلي على وجه الخصوص، لا يجب أن يقتصر على وجود الجنسية أو عدم وجودها، والعضوية في جماعة تحددها الهوية الثقافية والنسب، واللغة، والأصول الجغرافية أو السياسية المشتركة أو علاقتها مع سكان من دول أخرى؛
4. مفهوم الجماعة: في ما يلي على وجه الخصوص: مجموعة اجتماعية معينة تتشكل من:  
– أعضاء من مجموعة يتشاركون صفة فطرية، أو خلفية مشتركة لا يمكن تغييرها، أو يتشاركون في العقيدة أو صفة مميزة ويعتقدون أنه لا غنى عنها للهوية و أن الشخص لا يجب أن يجبر على التخلي عنها.  
– المجموعة التي لديها هوية متميزة في البلد المعني، وينظر إليها على أنها مختلفة عن المجتمع المحيط. اعتماداً على الظروف في بلد المنشأ، ويمكن أن تشمل مجموعة اجتماعية معينة ومجموعة تشترك في التوجه الجنسي، ولا يمكن اعتبار الميول الجنسية جريمة وفقاً للقانون الدولي للدول الأعضاء. الجوانب المتعلقة بنوع الجنس، بما في ذلك الهوية الجنسية، والاهتمام بها بغرض تحديد انتمائه إلى فئة اجتماعية معينة أو تحديد سمة من سمات هذه المجموعة؛
5. مفهوم الرأي السياسي: في ما يلي على وجه الخصوص: وتشمل الرأي والفكر والمعتقد في مسألة معينة تتعلق بالجهات المضطهدة المذكورة في المادة (6) وإلى سياساتهم أو أساليبهم، سواء كان ذلك الرأي بالمعتقد أو الفكر ويؤثر ذلك على مقدم الطلب.

### معايير الحماية الفرعية

#### أنت معرض لخطر حقيقي يهدد بإلحاق أضرار جسيمة.

15. "الضرر الجسيم" يعني:

- أ. عقوبة الإعدام أو الإعدام (بحد ذاته).
- ب. التعذيب أو المعاملة اللاإنسانية أو التي تحط من الكرامة أو المعاقبة؛
- ج. التهديد الجدي الفردي لحياة المدنيين أو لشخص (بما في ذلك الاغتصاب) بسبب العنف العشوائي في حالات النزاع المسلح الدولي أو الداخلي.
6. أولئك الذين قاموا بتهديدك قد يكونوا:  
أ. الدولة؛  
ب. الأحزاب أو المنظمات المسيطرة على الدولة أو جزء كبير من أراضي الدولة.. "الضرر الجسيم" يعني:  
ج. الجهات الفاعلة غير الدولة ( أي جهة) ، إذا كان بالإمكان إثبات أن الجهات المذكورة في النقاط (أ) و (ب)، بما في ذلك المنظمات الدولية، غير قادرة أو غير راغبة في توفير الحماية لك.

## معايير للحصول على تصريح الإقامة الإنسانية

حتى لو لم تتمكن من الحصول على الحماية الدولية، وإذا كنت من الحالات الحرجة المعرضين للخطر ولن تكون آمنة بعودتك لبلدك الأصلي وأنها لن تكون آمنة بالنسبة لك في وقت اتخاذ قرار اللجوء، قد يتم منحك تصريح الإقامة الإنسانية، والتي سوف تكون مؤقتة ولكنها يجب أن تستمر لطالما كنت في حاجة إليها.

صباح اليوم ... "، "بعد فترة وجيزة من عيد ميلادي الـ 30 ... " "عندما كان عمري حوالي 20 سنة ... "، أو "خلال صيف عام 2006 ... ". يمكنك أيضا أن تقول أشياء مثل "بعد وقت قصير من (الحدث الأخير) ... " أو "وفي الوقت نفسه تقريبا كما في (الحدث الأخير) ... ".

• **الأماكن:** أين حدثت الأمور؟ إذا كنت لا تستطيع تذكر المكان بدقة، فعليك أن تحاول أن تعطي أكبر قدر ممكن من التفاصيل أو محاولة لوصف ما كان عليه المكان مثل أن تقول: "اختطفت عندما كنت أسير من المدينة أ إلى المدينة ب"، "ذهبت إلى بيت كبير من الطوب والذي كان يبعد حوالي 5 دقائق سيرا على الأقدام من بيتي " أو " تم نقلي إلى قرية صغيرة حوالي 20 كم جنوب قريتي ".

• **الناس:** إذا كنت تستطيع أن تتذكر أسماء الأشخاص، يجب أن تشمل دائما هذه المعلومات. إذا كنت لا تعرف أسماء الأشخاص أو لا تستطيع تذكرها، فحاول وصف هؤلاء الناس، وخاصة إذا كنت خائفا منهم، أو أنهم من قاموا بإيذائك، أو أنهم السبب في تركك لبلدك أو إذا كنت تعتقد أنهم لهم دور مهم فيما حدث لك.

عندما تصف الناس، هل يمكن ان توضح ما كانوا يرتدونه، وإذا كانت لديهم أسلحة، وما اللغة التي كانوا يتكلمونها.. الخ. وينبغي عليك أيضا شرح من تعتقد أنهم كانوا ولماذا تعتقد ذلك.

• **المدة:** عندما كنت تصف الأشياء التي حدثت لك، اذكر كم استمرت هذه الأمور. على سبيل المثال: يمكن أن تقول: "بقيت في السجن لمدة يومين" أو "كنت في المستشفى لمدة أسبوعين".

إذا كان هناك أشياء لا تتذكرها، لا تخترع شيئا ما.. لا بأس أن تقول: إنا لا أتذكر.

إذا كان هناك ما لست متأكدا منه، وخصوصا لماذا قام شخص ما بفعل شيء لك؟ أو شخص مثلك جعلك تخاف أو أنه كان هناك خطر سيلحق بك ضررا جسيما، فعليك أن تقول أشياء مثل، "أعتقد ذلك." "ولكن لا تقل:" أعرف ذلك وأيضا يجب أن تذكر لماذا لست متأكدا.

1. القاصرين غير المصحوبين،
2. الأشخاص المعاقين أو الذين يعانون من مرض خطير أو لا يمكن علاجه،
3. كبار السن،
4. النساء الحوامل أو اللواتي أنجن مؤخرًا،
5. الأسر المؤلفة من أحد الوالدين مع أطفال دون سن 18 عاما،
6. ضحايا التعذيب واللاغتصاب وغيرها من أنواع الاعتداء أو الاستغلال النفسي والجسدي أو الجنسي، الأشخاص الذين يعانون من أعراض ما بعد الصدمة ، وخاصة الناجين أو أقارب ضحايا تحطم السفن
7. ضحايا الرق أو الاتجار بالبشر".

يمكنك أن يتم اعتبارك كمعرض للخطر بشكل خاص وبحاجة لحماية دولية كذلك.

## متى وأين؟ من فعل ذلك؟ كم كانت المدة؟

عند كتابة البيان أو التفكير فيما ستقوله أثناء المقابلة، ربما يساعدك أن تفكر بـ متى، أين، ومن؟:

• **الوقت والتاريخ:** متى حدثت هذه الأمور؟ مثال: "في 16 من حزيران 2005 في حوالي الساعة 6 مساءً"، إذا لم تتذكر الوقت والتاريخ بدقة، عندها عليك محاولة تذكر التواريخ والأوقات التقريبية، أو الأشياء التي حدثت في نفس الوقت تقريبا على سبيل المثال: يمكنك قول أشياء من هذا القبيل مثل: "في يوم ما من شهر آذار 2006، في وقت متأخر من الليل ..."، "في يوم ما قبل اسبوعين من رأس سنة عام 2007، في وقت مبكر من

أشرح كيف جعلتك تشعر تلك المشكلة وما الذي كنت خائفاً أو قلقاً بشأنه حينها؟

اشرح لماذا تعتقد أن هذه المشاكل حدثت لك هل كانت بسبب عرقك؟ هل كانت بسبب جنسيتك؟ هل كانت بسبب اللغة التي تتحدث بها؟ هل كانت بسبب نسبك؟ هل كانت بسبب ثقافتك أو الأشياء الثقافية التي فعلتها؟ هل كانت بسبب جماعتك؟ إذا كان لأحد هذه الأسباب، اشرح لماذا تعتقد ذلك.

هل كانت بسبب دينك؟ هل كانت بسبب الطريقة التي تمارس بها دينك؟ هل كانت بسبب ما تؤمن به؟ هل كانت بسبب أشخاص آخرين اعتقدوا أنك على دين معين أو تدعم ديناً معيناً؟ ما الذي جعلهم يعتقدون ذلك؟

إذا كان لأحد هذه الأسباب، اشرح لماذا تعتقد ذلك. إذا تعرضت المنطقة التي كنت تعيش فيها للقصف، وكذلك جميع مناطق مدينتك، أو إذا لم يكن كذلك فما السبب في استهداف بعض المناطق وعدم استهداف البعض الآخر؟ هل تم استهداف أشخاص من منطقتك؟ لماذا تم استهدافكم؟

هل كان ذلك بسبب آرائكم أو وجهات نظركم السياسية؟ ما هي؟ ماذا فعلتم لإظهارها؟ كيف علم الآخرون بها؟ هل كان ذلك لأن الآخرين يعتقدون بأن لديك بعض الآراء أو وجهات النظر السياسية تلك؟ ما الذي يجعلك تعتقد ذلك؟

إذا كان لأحد هذه الأسباب، اشرح لماذا تعتقد ذلك؟ هل كان ذلك بسبب مجموعة / منظمة كنت تنتمي إليها؟ أو لأنك كنت تدعمها؟ ما اسم تلك المجموعة / المنظمة؟ من كان في المجموعة / المنظمة؟ ماذا فعلتم في المجموعة / المنظمة؟ لماذا انضمت أو دعمت المجموعة / المنظمة؟ كان ذلك لأن الأشخاص الآخرين كانوا يعتقدون أنك كنت جزءاً من أو داعماً للمجموعة / المنظمة؟

ما الذي جعلهم يعتقدون ذلك؟ إذا كان لأحد هذه الأسباب، اشرح لماذا تعتقد ذلك؟

هل كانت بسبب المشاكل التي فعلها أشخاص آخرون؟ ما هي تلك المشاكل وكيف سببت لك المشاكل؟

هل كانوا جزءاً من عائلتك أو المجموعة التي تنتمي إليها؟ ما هي العلاقة بينك وبين هؤلاء الناس؟ كيف أثرت عليك؟ إذا كان لأحد هذه الأسباب، اشرح لماذا تعتقد ذلك.

هل كان ذلك لأنك مختلف عن الآخرين؟ ما الذي تختلف فيه عنهم؟ هل كان ذلك لأن الآخرين اعتقدوا بأنك مختلف عنهم؟ هل كان بسبب ما كنت قد فعلته في الماضي؟ هل كان ذلك بسبب ما يعتقدونه الناس أنك فعلته في الماضي؟ هل كان ذلك بسبب الوظيفة التي كنت فيها؟ هل كان بسبب ميولك الجنسية الخاصة؟ ما الذي جعل الآخرين يعتقدون هذه الأشياء عنك؟ إذا كان لأحد هذه الأسباب، اشرح لماذا تعتقد ذلك.

إذا كنت تعرف أشخاصاً آخرين لديهم أيضاً مشاكل مماثلة لمشكلتك، اذكر معلومات موجزة عن هؤلاء الناس، وماذا حدث لهم واطرح كيف تعرف هذه المعلومات؟

إذا كنت قد ارتكبت جريمة خطيرة في بلد آخر غير البلد التي أنت فيها الآن، اشرح ما فعلت، أين ومتى فعلت ذلك ولماذا فعلت ذلك؟

اشرح لماذا تعتقد أنه كان عليك ترك بلدك وماذا كنت تعتقد أنه سيحدث لك إذا كنت بقيت لفترة أطول في بلدك.

إذا كنت قد تركت بلدك في الماضي لكنك اضطررت للعودة إليه، اشرح ما حدث؟ واطرح أيضاً إذا ما حاولت ترك بلدك لكنك لم تستطع وما الذي منعك؟

إذا كنت قد حاولت الانتقال داخل بلدك طلباً للأمان، اشرح ما حدث ولماذا لم تشعر بالأمان؟

اشرح ماذا فعلت لترك بلدك ومن الذي ساعدك؟ وهل جئت مباشرة إلى البلد الذي تتواجد فيه الآن من بلدك وسجلت تماماً بعد فترة وجيزة؟ ثم اشرح إذا كنت قد مررت عبر دول أخرى قبل وصولك إلى البلد الذي تتواجد فيه الآن، اذكر تلك البلدان.. كم بقيت فيها؟ هل حاولت الحصول على مساعدة في تلك البلدان. وبالمثل، إذا كنت انتظر أكثر من شهر واحد بعد وصولك إلى البلد الذي أنت فيه الآن لتتمكن من التسجيل، اشرح لماذا؟

هل تحاول أن تفعل أي شيء لوقف المشاكل التي حدثت لك في بلدك وما حدث؟

هل حاولت الحصول على مساعدة من حكومتك أو الشرطة أو أي شخص آخر؟ متى؟ ماذا قالوا وماذا فعلوا؟ وهل ساعد ذلك؟ هل حاولت الانتقال إلى جزء آخر من البلاد لتجنب المشاكل الخاصة بك؟ أين ذهبت؟ ومتى؟ وهل ساعدك ذلك؟

ماذا برأيك سيحدث لك إذا قررت العودة إلى بلدك وما الذي تخاف منه؟ أذكر المعلومات حول ما تعتقد أنه سيحدث لك ويضر بك وفسر أيضا لماذا تعتقد ذلك؟

إذا كان أي شخص في بلدك قد تلقوا تهديدات عنك، أو يعاني من المشاكل بسببك بعد ترك لبلدك اذكر هذه المعلومات أيضا.

إذا كان هناك أي معلومات عن الأمان أو وضعك الصحي، الجسدي أو النفسي لم تكن قد قلتها سابقاً، فيمكنك أن تذكرها بشكل موجز.